

**Werfen は、体外診断用医薬品のグローバルリーダーとして、
成長し続けています**

- ・ **2018 年**は営業利益が **13.2%**増加、売上高は **5.3%**増えて **13 億 5,900 万ユーロ**に達しました。
- ・ **Werfen** は血液凝固、アキュートケア（急性期医療診断）、自己免疫の分野における世界的リーダーです。
- ・ プレジデントである **Marc Rubiralta** のもと、**Werfen** の出資者は、当社が長期的に注力することを約束して、**2018 年**には **9,300 万ユーロ**を研究開発に投資したことを確認しました。
- ・ **Luis Cantarell** が独立役員として執行委員会に加わりました。

バルセロナ、**2019 年 4 月 25 日**：ヘルスケアとライフサイエンスの分野に特化した製品のグローバルリーダーである **Werfen** は、2018 年度は 13 億 5,900 万ユーロの売上高に到達し、前年比では 5.3%の増加となりました。患者様をその活動の中心に据えて、**Werfen** は、最大限の価値の提供によりヘルスケアの向上を目指し、病院と臨床検査室に革新的なソリューションを提供します。

Werfen はマーケットの伸長率 6.5%を上回ること、体外診断用医薬品（IVD（1））のリーダーとしての地位を強化することを継続していきます。北米での成長率は 6.5%と際立っており、続いてはアジアパシフィックとラテンアメリカ地域が近付いて 6.2%です。**Werfen** 全社員の 42%（R&D と製造部門を含む）を構成する北米は、主要かつ最も競争の激しい市場の一つであり、現在、総売り上げの 26%を示しています。同様に、西ヨーロッパは引き続き最大のマーケットであり、総売り上げの 42%を示しています。中国、ラテンアメリカそして EEMEA（東ヨーロッパ、中東、アフリカ、インド）は、将来大きな成長が見込まれる地域です。

連結純利益は前年をわずかに上回り 1 億 6,100 万ユーロに到達し、EBITDA(利払い・税引き・償却前利益)では 3 億 100 万ユーロを上回り、対 2017 年比で 6%増加しています。更に営業利益は 13.2%増加して 2 億 500 万ユーロとなりました。

同社の主要な専門分野は目覚ましい躍進を見せており、全体ではマーケットの状況を上回って成長しています。組織の主要な集中すべきビジネス分野である血液凝固（2）は 4.7%成長しました。アキュートケア（急性期医療診断）（3）は、最近の企業買収によるポートフォリオの統合で 8.3%成長しました。自己免疫（4）は 9.2%の増加となりました。

2018 年には、**Accriva Diagnostics**（手術室や集中治療室での血液凝固の臨床現場即時検査（POCT）（5）のリーダー）と **Tem**（輸血の取扱いを補助する技術を専門とする）の統合が成功裏に完了しました（2017 年と 2016 年にそれぞれ買収）。これによりアキュートケアのビジネスラインは、救急、外傷、手術室、さらには病院の他の分野における包括的なソリューションを備えた幅広い製品ポートフォリオを獲得したのです。

ガバナンスの強化と研究開発への約束

Marc Rubiralta が今年 1 月に Werfen のプレジデントに就任し、Rubiralta Giralt ファミリーの組織への長期的な集中と約束を継続することを決定しました。これを念頭に、取締役会は Luis Cantarell を独立した役員として迎え入れることで、強化を図ってきました。Luis Cantarell はグローバルマーケットとヘルスケアの様々な分野における経験を活かして貢献します。

今日の研究と開発 (R&D) が明日の発展をもたらすという、強い信念をもって、Werfen は 2018 年に 9,300 万ユーロを投資しました。

将来の計画について、プレジデントの Marc Rubiralta は次のように語っています。「Werfen では、社会全体へより大きな価値をもたらす為に我々が行う全てのことの中心に、患者様を置いています。これこそが我々が R&D に専心し続ける理由であり、我々を未来へと進ませるのです。」ひとつの例が、バルセロナにある新しい Biokit テクノロジカルセンターです。移転を完了して現在フル稼働しています。

Werfen の主要な研究開発および生産の拠点は、ベッドフォード (アメリカ、マサチューセッツ州)、サンディエゴ (アメリカ、カリフォルニア州)、オレンジバーグ (アメリカ、ニューヨーク州)、ミュンヘン (ドイツ) そして バルセロナ (スペイン) にあります。

2018 年の新製品と 2019 年の優先事項

2018 年は医療従事者が活用できる情報の質を向上させ、そしてヘルスケアシステムの効率性を高めることを意図した新製品であふれた年でした。中国では、Werfen が分析前エラーを検出する血液凝固検査システムの ACL TOP® Family 50 シリーズを発売し、世界規模では、予測能力を備えた遠隔機器モニタリングシステムである ProDx™ を発売しました。アキュートケアのビジネスラインは、アメリカ、アジアの一部、そしてヨーロッパの市場で、代謝性および/または呼吸器疾患の重症あるいは慢性患者の分析パラメータを測定する GEM® Premier™ 5000 を発売しました。さらには、心臓血管および脳血管領域の治療をアシストする VerifyNow がヨーロッパでリリースされました。

自己免疫では、QUANTA-Lyser® 3000 が診断システムとして統合され、アメリカの規制当局 (食品医薬品局) が、突発性炎症性筋疾患の診断を補助する QUANTA Flash® HMGCR マーカーおよび潰瘍性大腸炎やクローン病などの消化器系疾患の診断に役立つ QUANTA Flash® カルプロテクチン マーカーを承認しました。

これら全ての革新は、組織の発展に反映されています。CEO の Carlos Pascual が述べているように、「近年の Werfen の軌跡は大変肯定的なものです。それは私が、ただ単に堅調な経済的な成果だけを行っているわけではありません。5,000 人を超えるひとときわ優れた才能を持ち、献身的なプロフェッショナルである我々のチームが、革新と価値における我々の重点事項に沿っている事とその違いを作っているのです。」このような長所を考慮すれば Werfen はその将来について楽観的であると言えます。

2019 年の目標は、血液凝固、アキュートケア (急性期医療診断)、自己免疫において専門技術の主要分野の更なる強化をしていくこと、更には中国において成長を続けるとともに、ラテンアメリカ、アジアパシフィックそして EEMEA における新興市場での拡大を押し進めることです。

Werfen

Werfen は IVD 分野で世界をリードするグローバル企業の一つで、同社の Instrumentation Laboratory 社を通じて血液凝固およびアキュートケア（急性期医療診断）の分野、そして同社の Inova Diagnostics 社を通じて自己免疫の分野を専門としています。Werfen はまた、同社の Biokit 社を通じ、サードパーティーの為の製造（試薬（6）、バイオマテリアル（7））や感染症血清の製品を、さらに臨床ソフトウェアや臨床化学の製品も供給しています。世界中の検査室では毎日 1,500 万を超える検体が Werfen の試薬およびシステムによって分析され、患者様の役に立っています。

加えて、Werfen は同社の Leventon 社を通じ、輸液療法（8）に特化した医療機器を製造しています。Werfen はスペインとポルトガルにある Izasa Hospital と Izasa Scientific を通じて、また他のヨーロッパ地域に所有する会社を通じて、医療機器および科学機器の販売を行っています。

Werfen はおよそ 30 ヶ国において直接事業を行い、また 100 以上の地域では販売会社を通じて活動しています。

詳しい情報については弊社ウェブサイト www.werfen.com をご覧ください。

-
- (1) 体外診断用医薬品（IVD）：診断、モニター または病気を除外するため、生体試料（通常は血液）を用いて行われる検体検査のための医薬品。
 - (2) 血液凝固：血液が通常の流動性を失い出血や血栓の形成を引き起こす止血障害
 - (3) アキュートケア（急性期医療診断）：通常は集中治療室、救急処置室あるいは手術室での、迅速かつ包括的な医療処置と頻繁なモニタリングを必要とする、生命の危険な状態の特殊な治療に必要な検査。
 - (4) 自己免疫：自己免疫疾患は、体の免疫系が正常な体組織と抗原を区別できないときに発生し、健康な組織を破壊する免疫反応を引き起こす。自己免疫疾患には、慢性関節リウマチ、エリテマトーデス、セリアック病、およびクローン病等が含まれる。
 - (5) 臨床現場即時検査：Point of Care Test（POCT）とは患者様の医療現場あるいはその近くで行う医療検査と定義される。
 - (6) 試薬：科学反応を引き起こすためにシステムに加える物質または化合物。試薬は他の物質の存在を示すためにしばしば使われる。
 - (7) バイオマテリアル：IVD テストで主原料として機能するようデザイン、製造そして精製された生物由来の物質（通常はタンパク質）。
 - (8) 輸液療法：針やカテーテルを通して直接静脈に薬を投与すること。

法律上の注意点

この文書には当社の事業、財務データ、および Werfen の見通しに関連する出来事について、予想される記述が含まれています。これらの予測は、「期待」「ビジョン」「予想」「意図」「計画」「信念」「探求」「概算」「将来」「プロジェクト」あるいは同様な意味を持つ言葉の使用で識別することができます。他のレポート、プレゼンテーション、およびプレスリリースにおいて予測することもあります。



さらに、当社の営業担当者が、時には予想に関する発言をすることがあります。これらの予測は、現在の期待やある種の仮説に基づいており、その多くは会社の管理の及ばないものであり、一連のリスクおよび不確実性があります。これらのリスクや不確実性が顕在化するか、あるいは根本的な期待が満たされない場合、Werfenの結果や業績は、明示的または暗示的に予測したものから著しく異なる場合があります。Werfenは前述の予測を訂正したり、更新したりする義務を負わないものとします。

プレス連絡先

Werfen

Gloria Maltas
Corporate Image & Communication Manager
Telephone 93-401-01-01
gmaltas@werfen.com

Atrevia

Communication Agency
Alberto Valle
Telephone 93-419-06-30
avalle@atrevia.com

・付録1 - 追加チャート

Werfen Sales (million €)

	Year		Organic growth*
	2018	2017	
IVD	1,183	1,145	+6.5%
Medical Devices	176	192	-2.2%
Total Sales	1,359	1,337	+5.3%

*恒常通貨で

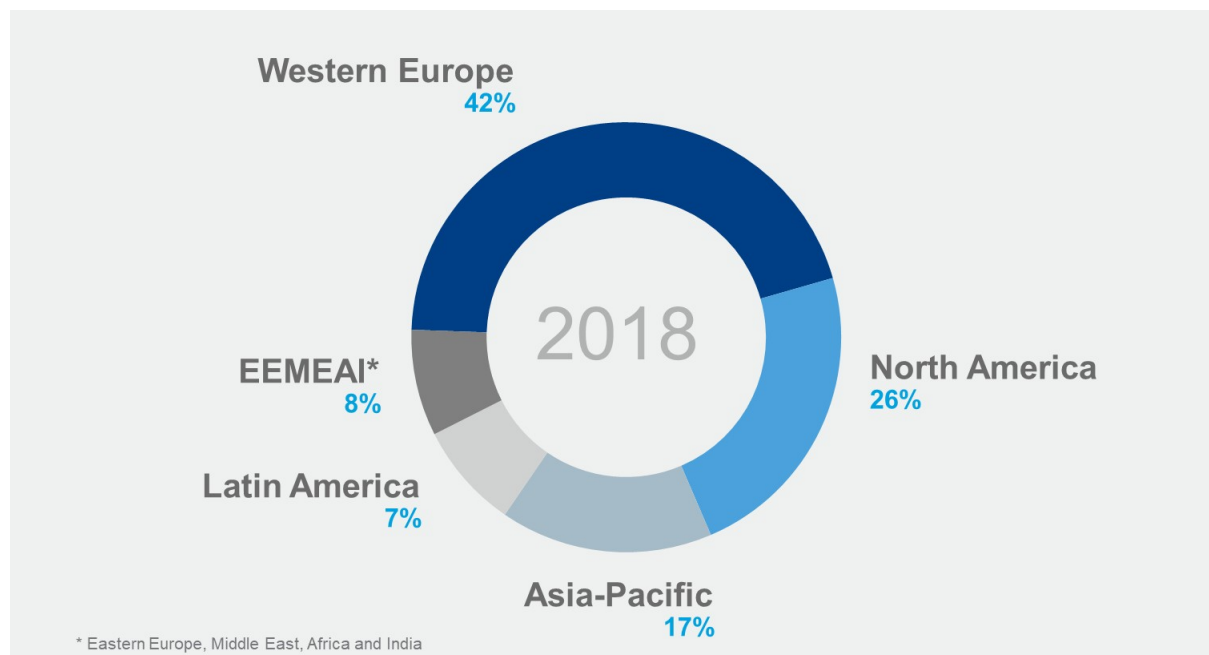
Financial Highlights (million €)

	2018	2017	Variation
EBIT*	205	197	+4.1%
Net Profit	161	160	+0.8%
EBITDA**	301	284	+6.1%
Net Cash Position	-165	-264	+37.5%
R+D	93	93	---

*利息および税引き前利益

*利子、税金、減価償却費引き前の利益

地域別売上



ロゴ



Marc Rubiralta, Werfen プレジデント



本社 Werfen タワー
L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona



新 Biokit テクノロジカルセンター
Lliçà d'Amunt, Barcelona

概況報告書

社名： Werfen

設立： 1966年 スペイン バルセロナ

部門：

・ **IVD - 主要専門分野**

- ・ 血液凝固
- ・ アキュートケア（急性期医療診断）
- ・ 自己免疫

・ **その他専門分野**

- ・ OEM（相手先ブランド製造）、サードパーティー向け試薬およびバイオマテリアルの製造
- ・ 感染症血清
- ・ 臨床ソフトウェア
- ・ 臨床化学

・ **医療機器**

- ・ 輸液療法
- ・ 医療機器、科学機器の販売

2018年売上高：13億5,900万ユーロ。前年比（2017年 13億3,700万ユーロ）5.3%増。

EBITDA2018（利払い・税引き・償却前利益）：3億1,100万ユーロ（2017年 2億8,400万ユーロ）

地域別売上

- ・ 西ヨーロッパ：42%（2017年比3.7%増）
- ・ 北米：26%（2017年比6.5%増）
- ・ アジアパシフィック：17%（2017年比6.2%増）
- ・ EEMEA：8%（2017年比3.5%増）
- ・ ラテンアメリカ：7%（2017年比6.2%増）

R&Dへの投資：9,300万ユーロ（2017年も9,300万ユーロ）

平均社員数： 約30ヶ国 5,155人

本社：Barcelona (Plaza de Europa, 21-23. 08908 L'Hospitalet de Llobregat) Spain

世界的プレゼンス：30ヶ国で直接事業、販売会社を通して100以上の地域で販売。世界中で毎日1,500万を超える検体がWerfenの試薬およびシステムによって分析され、患者様の役に立っています。

R&D と生産拠点：Instrumentation Laboratory (血液凝固およびアキュートケア - アメリカおよびドイツ)、Inova Diagnostics (自己免疫 - アメリカ)、Biokit (OEM - スペイン)、Leventon(輸液療法 - スペイン)

主要ロジスティクス センター：Devens(アメリカ)、Roncello(イタリア)、香港（中国）、Tarancón(スペイン)、Cuautitlan Izcalli (メキシコ)